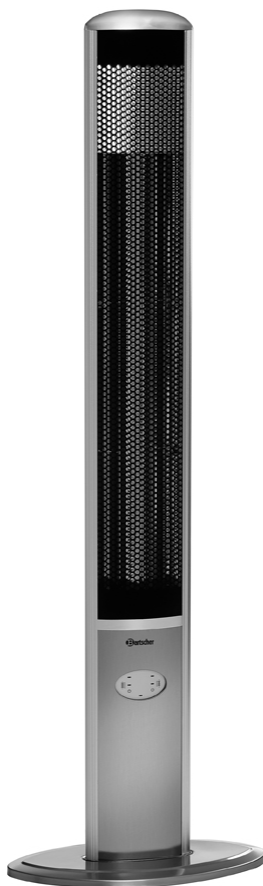


ST1800



825212

NEDERLANDS**Inhoudsopgave**

1. Veiligheid	98
1.1 Veiligheidsaanwijzingen	98
1.2 Symboolverklaring	102
1.3 Reglementair gebruik	103
2. Algemeen	104
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring	104
2.2 Auteursrecht	104
2.3 Verklaring van Conformiteit	104
3. Transport, verpakking en bewaring.....	105
3.1 Controle bij aflevering.....	105
3.2 Verpakking	105
3.3 Bewaring	105
4. Specificaties	106
4.1 Overzicht van onderdelen.....	106
4.2 Technische Gegevens.....	107
5. Installatie en bediening.....	107
5.1 Installatie	107
5.2 Bediening	109
6. Reiniging.....	111
7. Afvalverwijdering	112

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

1.1 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, sensorische of geestelijke handicap en/of met onvoldoende ervaring en/of onvoldoende kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon voldoende uitleg hebben gekregen betreffende het gebruik maken van het apparaat.
- Kinderen dienen onder toezicht te zijn om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Dit apparaat is niet uitgerust met een thermostaat voor regeling van de omgevingstemperatuur. Gebruik het apparaat niet in kleine ruimten waar zich personen bevinden die niet in staat zijn om zelf de ruimte te verlaten, tenzij er tijdens de werking van het apparaat permanent toezicht is.

- Laat het apparaat **nooit** zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeerbare schakelaar, timer of automatische inrichtingen voor het uitschakelen.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden als het zich in goede technische en veilige staat bevindt.
- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen.

Verstikkingsgevaar!

- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeer u nooit zelf het apparaat te repareren!**
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen. Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.
- Leg de voedingskabel niet op vloerbedekking of andere brandbare materialen. De voedingskabel niet bedekken. Houd de voedingskabel verwijderd van de werkplek en dompel hem niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen.
- Wikkel de voedingskabel nooit om de straalkachel.
- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat **gevaar voor elektrische schokken**.
- Plaats geen voorwerpen in de openingen van het apparaat! Dit kan elektrische schokken en beschadiging van het apparaat veroorzaken.
- Stel het apparaat niet bloot aan trillingen en andere schokken.
- Hoewel de straalkachel is beveiligd tegen waterspatten, mag u hem niet gebruiken tijdens regen.
- Dompel het apparaat, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.
- Het apparaat nooit bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als u het apparaat niet gebruikt;
 - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
 - vóór reiniging van het apparaat.



HEET OPPERVLAK! Gevaar voor verbranding!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Tijdens de werking worden de behuizing en het beschermnet bijzonder heet. Raak ze niet aan tijdens de werking van het apparaat.
- Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet. Wacht daarom tot het voldoende is afgekoeld voordat u begint met schoonmaken, verschuiven of verplaatsen van het apparaat.
- Verplaats het apparaat **nooit** tijdens de werking.
- Laat kinderen en dieren niet in de buurt van de straalkachel komen. Kinderen mogen de straalkachel nooit bedienen.



WAARSCHUWING! Brand- of explosiegevaar!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om gevaar te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van containers met gas, benzine, verf, spiritus, alcohol of licht ontvlambare voorwerpen. Door de hoge temperatuur verdampen ze en kunnen ze ontploffen bij contact met ontstekingsbronnen, waardoor ernstig persoonlijk letsel en materiële schade kan ontstaan.
- De straalkachel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat nooit in kassen, dierenverblijven of vergelijkbare gebouwen, omdat zich daarin meestal licht ontvlambare voorwerpen en stof bevinden, die ook een gevaar kunnen vormen.
- Hang **nooit** kledingstukken, handdoeken of vergelijkbare voorwerpen te drogen op het apparaat. **Gevaar voor oververhitting en brand!**
- Koppel bij brand eerst het apparaat los van het elektriciteitsnet (trek de stekker eruit!), voordat u passende brandbestrijdende maatregelen neemt. Zorg voor voldoende toevoer van frisse lucht.

Opgelet: Blus het vuur nooit met water zolang de stekker in het stopcontact steekt. **Gevaar voor elektrische schokken!**

1.2 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING!

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



HEET OPPERVLAK!

Dit symbool waarschuwt ervoor dat het werkende apparaat een heet oppervlak heeft. Veronachtzaming van de waarschuwing kan verbranding veroorzaken!



VOORZICHTIG!

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



TIP!

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

1.3 Reglementair gebruik

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

De infrarood-straalkachel is ontworpen voor zowel binnen- als buitenruimten en kan worden gebruikt in de openlucht en in gesloten ruimten, onder voorwaarde dat de veiligheidsaanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing worden opgevolgd.

De straalkachel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik hem **nooit** in kassen, dierenverblijven en vergelijkbare gebouwen.



VOORZICHTIG!

Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.

Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.

2. Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



VOORZICHTIG!

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden veelevoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



TIP!

De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.

2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3. Transport, verpakking en bewaring

3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



Indien u de verpakking wilt weggooien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

3.3 Bewaring

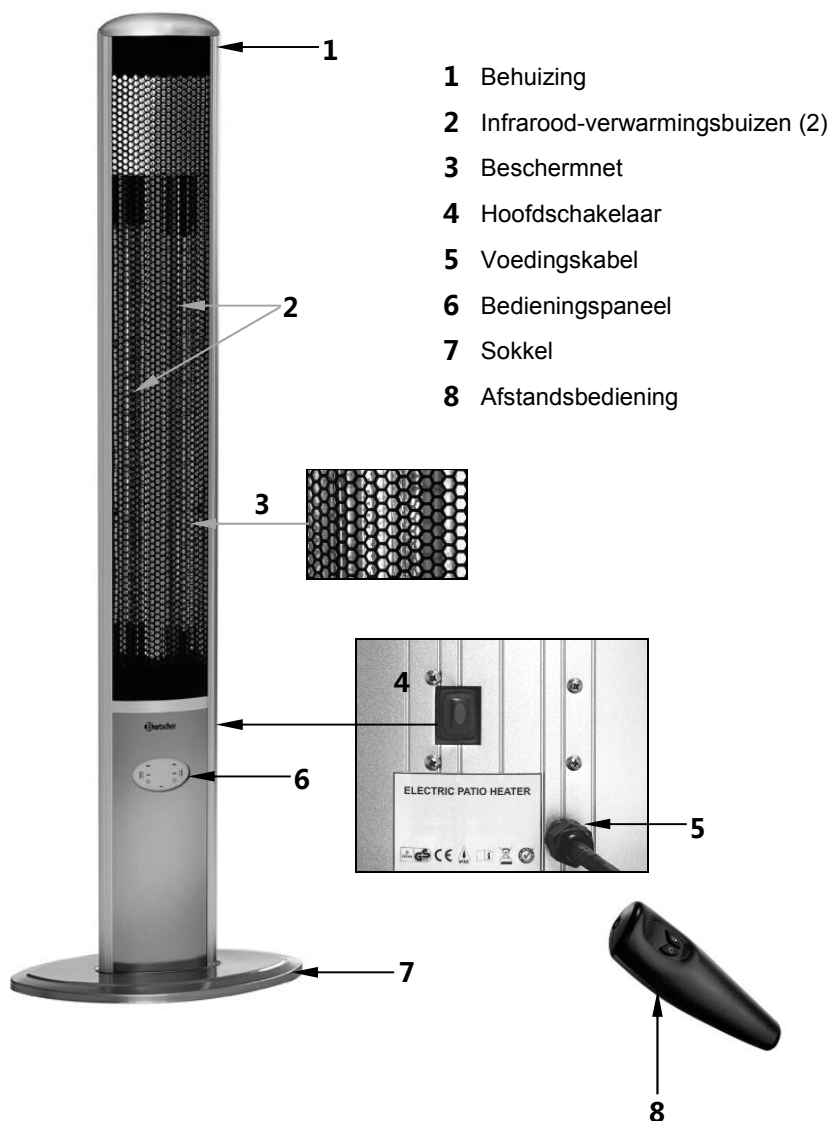
Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- niet buitenshuis bewaren,
- droog en stofvrij bewaren,
- niet blootstellen aan agressieve middelen,
- tegen straling van de zon beschermen,
- mechanische schokken vermijden,
- bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren, indien nodig verbeteren of vernieuwen.

4. Specificaties

4.1 Overzicht van onderdelen



4.2 Technische Gegevens

Naam	Elektrische infrarood-straalkachel ST1800
Art. nr.:	825212
Materiaal:	aluminium, RVS-voet
Uitvoering:	▪ 2 infrarood-verwarmingsbuizen, elk met een vermogen van 900 W (Ruby Redbuizen), 2 standen instelbaar, (3 instelmogelijkheden) ▪ hoofdschakelaar, AAN/UIT-knop ▪ uitgang voedingskabel op de achterkant van het apparaat, kabellengte: 1,8 m
Aansluitwaarden:	1,8 kW / 220-240 V 50 Hz
Beschermingsgraad:	IP55
Afmetingen:	B 495 x D 240 x H 1 610 mm
Gewicht:	16,1 kg
Uitrusting:	1 afstandsbediening

Wijzigingen voorbehouden!

5. Installatie en bediening

5.1 Installatie

- Pak het apparaat uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal.



VOORZICHTIG!

Verwijder nooit het typeplaatje en waarschuwingsaanduidingen van het apparaat.

- Sluit de infrarood-straalkachel met behulp van de meegeleverde schroeven M8*25 aan op de voet van het apparaat.

Plaatsing

- Plaats het apparaat op een stabiele, droge en vlakke ondergrond die bestand is tegen hoge temperaturen.
- Zet het apparaat **nooit** op een brandbare ondergrond.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van brandbare of licht ontvlambare materialen (bv. gordijnen) of voorwerpen (kasten, etc.). **Brandgevaar!**
- Houd een afstand aan van minimaal 100 cm tot muren en andere voorwerpen en minimaal 30 cm aan de bovenkant tot het plafond of andere constructies.
- Plaats het apparaat **nooit** in de directe omgeving van zwembaden, vijvers, badkuipen, douchecabines.
- Plaats het apparaat indien mogelijk niet in looppaden/gangen om te voorkomen dat het omvalt als gevolg van het per ongeluk aanraken van de infrarood-straalkachel.



TIP!

Het apparaat is uitgerust met een beveiliging die de verwarmingsbuizen automatisch uitschakelt als de infrarood-straalkachel per ongeluk wordt omgestoten of omvalt (bv. als gevolg van een sterke windvlaag).

- Denk er bij het plaatsen van het apparaat om dat niemand over de voedingskabel kan struikelen of erin verstrikt raken (bv. spelende kinderen).
- Plaats het apparaat zodanig dat de stekker altijd bereikbaar is om het apparaat indien nodig snel uit te kunnen schakelen.

Aansluiting



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!

Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje) voordat u het installeert. Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen!

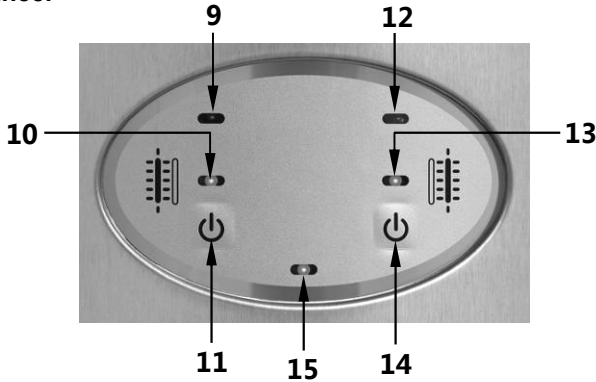
Het apparaat mag uitsluitend aangesloten worden op correct geïnstalleerde, enkelvoudige geaarde stopcontacten.

- Sluit het apparaat **nooit** aan op het lichtnet voordat het volledig is gemonteerd.
- De stroomkring van het stopcontact moet met 16A beveiligd zijn. Verbind het apparaat uitsluitend rechtstreeks met het wandstopcontact. Gebruik van verlengsnoeren en verdeelstekkers is verboden.

5.2 Bediening

- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon in overeenstemming met de aanwijzingen uit hoofdstuk 6 „Reiniging“.

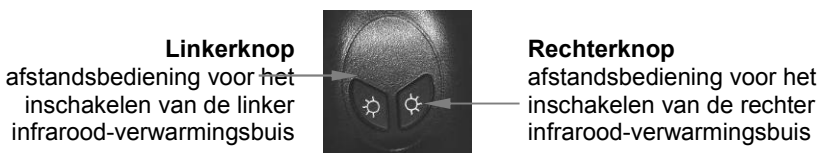
Bedieningspaneel



- 9** Ontvanger van het infraroodsignaal verzonden door de afstandsbediening (linker verwarmingsbuis)
- 10** Led-controlelampje verwarming, linker verwarmingsbuis (rood)
- 11** **AAN/UIT**-knop, linker verwarmingsbuis
- 12** Ontvanger van het infraroodsignaal verzonden door de afstandsbediening (rechter verwarmingsbuis)
- 13** Led-controlelampje verwarming, rechter verwarmingsbuis (rood)
- 14** **AAN/UIT**-schakelaar, rechter verwarmingsbuis
- 15** Led-controlelampje (rood)

Afstandsbediening

- Er is een **afstandsbediening** meegeleverd. Met behulp van de knoppen op de afstandsbediening kunt u op elk moment naar behoefte de infrarood-verwarmingsbuizen inschakelen of uitschakelen.



Inschakelen van het apparaat

- Sluit het apparaat aan op een enkel, geaard stopcontact.
- Schakel het apparaat in met behulp van de hoofdschakelaar die zich op de achterkant van het apparaat bevindt. Het rode led-controlelampje werking gaat branden.
- Het apparaat is uitgerust met **2 infrarood-verwarmingsbuizen** die in **2 standen instelbaar** zijn.

Stand 1: half vermogen – afhankelijk van de keuze wordt de linker-of rechterverwarmingsbuis ingeschakeld;

Stand 2: volledig vermogen – beide verwarmingsbuizen zijn ingeschakeld.

- U schakelt de gekozen verwarmingsbuis (linker, rechter, of beide) in door de betreffende **AAN/UIT**- knop op het bedieningspaneel of de afstandsbediening in te drukken. De betreffende led-controlelampjes verwarming gaan branden.
- De infrarood-verwarmingsbuizen geven meteen een aangename warmte af.



WAARSCHUWING!

Laat kinderen niet alleen achter met de infrarood-straalkachel. Kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.



HEET OPPERVLAK! Gevaar voor verbranding!

De straalkachel wordt tijdens het gebruik erg heet. Raak het apparaat tijdens de werking en direct na uitschakeling nooit aan.

- Wanneer u klaar bent met het gebruik van de straalkachel, zet u hem uit met de hoofdschakelaar op de achterkant en koppelt u hem los van het elektriciteitsnet (trek de stekker eruit!).

6. Reiniging



WAARSCHUWING!

Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet (trek de stekker eruit!) voordat u begint met schoonmaken. Wacht tot het apparaat is afgekoeld.

Het apparaat is niet geschikt om met een directe waterstraal af te spoelen. In verband hiermee mag u geen hogedruk waterstraal gebruiken om het apparaat te reinigen!

Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan komen.



VOORZICHTIG!

Nooit bijtende en schurende schoonmaakmiddelen gebruiken.

Gebruik geen brandbare schoonmaakmiddelen (bv. benzine of oplosmiddelen)!

Gebruik geen scherpe voorwerpen of voorwerpen met scherpe uiteinden.

- Maak het apparaat regelmatig schoon.
- Neem de behuizing en de voet van het apparaat af met een zacht, vochtig doekje en maak de schoongemaakte oppervlakte vervolgens goed droog.
- Maak het beschermnet schoon met behulp van een zacht borsteltje of een stofzuiger.
- Gebruik voor het schoonmaken van het apparaat uitsluitend zachte doekjes.

Bewaring van het apparaat

- Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, maak het dan schoon volgens bovenstaande aanwijzingen en sla het op op een droge, schone plaats die beschermd is tegen vorst, zonnestralen en buiten bereik van kinderen.
- Dek het apparaat af om het te beschermen tegen stof en verontreinigingen.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.

7. Afvalverwijdering

Oude apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Als het apparaat niet langer gebruikt kan worden, is elke consument verplicht om elektrische apparaten afzonderlijk naar de aangewezen inzamelplaats van zijn gemeente te brengen.



TIP!

Elektrische apparaten moeten op de juiste manier gerecycled en verwijderd worden om de effecten op het milieu te vermijden.

- Koppel het apparaat los van het lichtnet en de voedingskabel van het apparaat.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com